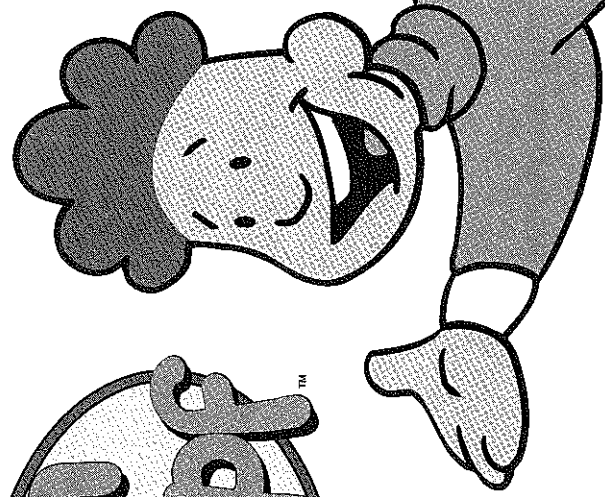
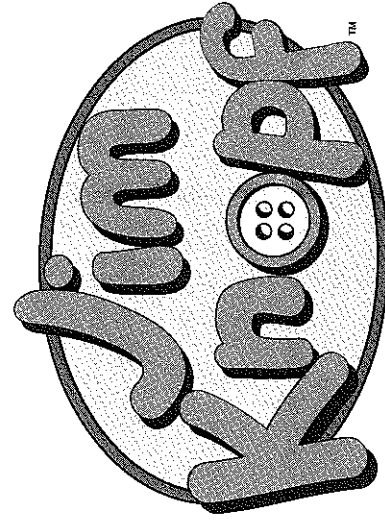


Jim Knopf's Zwei gewinnt!



Spielregeln * Règles du jeu
Regole di gioco

00296



JIM KNOPF'S ZWEI GEWINNT!

Ein Spiel für 2 bis 4 Kinder ab 4 Jahren
Spieldauer: ca. 15 Min.
Spielinhalt: 48 Spielkärtchen

Spielvorbereitungen:

Alle Karten werden gut gemischt und mit der Bildseite nach unten in eine 6 x 8 Kärtchenauslage auf den Tisch gelegt.
Der älteste Spieler beginnt, danach geht es reihum weiter.

Spielziel:

Jeder versucht möglichst viele Kärtchenpaare zu sammeln. Dabei muss man darauf achten, dass man genau gleiche Pärchen bekommt.

Spielverlauf:

Wer am Zug ist, deckt zwei Kärtchen einzeln auf und überprüft, ob diese beiden Karten ein Pärchen bilden. Man muss schon genau hinschauen, denn manchmal unterscheiden sich die einzelnen Bilder nur wenig.
Wenn man aber ein Pärchen aufgedeckt hat, darf man es aus der Auslage nehmen und vor sich ablegen. Der Spieler ist sofort noch einmal am Zug und darf erneut zwei Kärtchen aufdecken.

Wenn die aufgedeckten Karten allerdings kein Pärchen bilden, dürfen sich alle Spieler die Bilder genau anschauen und merken. Dann werden die zwei Karten wieder umgedreht an dieselbe Stelle gelegt. Der Zug ist beendet.

Tip: Wer sich genau merkt, wo welche Kärtchen liegen, kann beim nächsten Zug vielleicht mehrere Pärchen aufdecken.

Spielende:

Sobald alle Kärtchen aus der Tischmitte gewonnen wurden, endet das Spiel. Jeder zählt die Anzahl seiner Pärchen. Wer die meisten erobert hat, hat gewonnen.



JIM BOUTON JEU DE MEMOIRE

Règles du jeu

Un jeu pour les enfants à partir de 4 ans
Nombre de joueurs : de 2 à 4
Durée de la partie : 15 minutes
Contenu : 48 cartes à jouer

Avant de commencer, pose toutes les cartes sur la table, face illustrée cachée.
Le plus âgé commence.

But du jeu:

Trouver le plus de paires possible, c'est-à-dire deux cartes qui portent la même illustration.

C'est parti:

Quand c'est à toi de jouer, retourne deux cartes l'une après l'autre et regarde s'il s'agit des deux mêmes. Regarde-les bien car il y a des cartes qui se ressemblent beaucoup mais qui ne sont pas identiques.

Si les deux cartes sont vraiment identiques, prends-les et pose-les devant toi. Et tu peux rejouer! Retourne à nouveau deux cartes.

S'il s'agit de deux cartes différentes, repose-les sur la table, faces cachées, après les avoir montrées aux autres joueurs. C'est alors au joueur suivant de jouer.

Retiens bien l'endroit où se trouve chaque carte qui a été retournée. Comme ça, au tour suivant, tu auras la possibilité de retourner une paire ou même deux.

Quand il n'y a plus de cartes, chaque joueur compte le nombre de paires qu'il totalise.

Celui qui possède le plus de paires remporte la partie.



JIM BOTTOMONE GIOCO DI MEMORIA

Regole del gioco

Un gioco per bambini dai 4 anni.

Numero di giocatori: 2-4

Durata: 15 minuti

Contenuto: 48 carte (24 coppie)

Prima di iniziare, tutte le carte vanno disposte coperte sul tavolo. Inizia il giocatore più anziano.

Scopo del gioco:

Raccogliere il maggior numero possibile di coppie di carte. Ci sono due carte uguali per ogni illustrazione.

Il gioco:

Il giocatore di turno gira due carte, una dopo l'altra, e controlla se sono uguali. Fate attenzione, perché a volte è difficile notare le differenze. Se le figure sono


esattamente le stesse, il giocatore le raccoglie e le sistema di fronte a sé; in questo caso può giocare ancora, cioè girare altre due carte, e così via.

Quando il giocatore scopre due carte diverse le rigira, ma solo dopo che gli avversari hanno potuto guardarle per bene, e il suo turno finisce.

Un consiglio: ricordate dove si trovano le varie illustrazioni, così al prossimo turno forse potrete raccogliere più coppie.

Quando tutte le carte sono esaurite si conta il numero di coppie di ciascun giocatore: chi ne ha di più è il vincitore.

™ and © 1999 Saban Entertainment Inc., Saban International N.V., Saban International Paris, Animation Ciné-Groupe J.B., Inc. and TF1. Based on animated television series co-produced by Saban and EM.

Underlying property owned by K.Thienemanns. All Rights Reserved.
Lizenz durch EM.TV & Merchandising AG 

D Vorsicht: Dieses Spiel enthält kleine Teile und ist deshalb ungeeignet für Kinder unter 3 Jahren.
F Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois, car ce produit contient des éléments de petites dimensions pouvant être absorbés.

I Giocattolo non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per le sue stesse caratteristiche.

© 1999 Jumbo International, Amsterdam.

<http://www.jumbo.nl>

<http://www.jumbo-spiele.de>

